



*En este número dedicado al cine, en vez de un cuento inédito nos damos el lujo de publicar el guion de un corto animado. El texto es inédito pero el corto, dirigido por Pedro Blumembaum, se pudo ver en los canales de la TDA (Televisión Digital Abierta).*

*“Bahía Blanca” es el quinto capítulo de la serie Historias chicas, por la que Laura Ávila recibió Mención en los Premios Nacionales 2018, en el apartado Guion de Radio y Televisión.*

## HISTORIAS CHICAS



*Les dejamos el link para que lo puedan disfrutar en sus pantallas.*

<https://vimeo.com/230928874>

### Capítulo 5: Bahía Blanca (1827)

Laura Ávila\*

#### 1. Ext - Día gris - Puerto de Bahía Blanca

Un barco amarra junto a la rada. Un muelle de tronco y caña brava resiste inclinado por el viento.

#### 2. Ext - Día gris - Barco/ Borda

AUGUSTO (23) mira todo desde la borda. Su cara trasluce melancolía. Lleva una capa negra, un aire de héroe romántico y un poco ridículo, a lo Tim Burton.

**AUGUSTO (Off)**

Octubre 20 de 1827.

Conque esto es Bahía Blanca: un moridero de focas.

3. **Ext - Día - Fuerte La Protectora Argentina/ Patio**

Viento. SUENA UNA BAGUALA TRISTE.

El capitán RÍOS (45) escolta a Augusto por el patio del Fuerte. Ríos camina inclinado por el viento. Cruzan un playón de tierra con un mangrullo torcido y unos ranchos también torcidos por la correntada, todo rodeado por un vallado de cañas. Augusto renguea cargando su baúl.

**AUGUSTO (Desencantado)**

¿Esta es la famosa Fortaleza?

**RÍOS**

Aura está mejor, mi teniente *dotor*. Encontramos agua potable.

Señala una bomba pegada a una letrina también inclinada, sobrevolada por las moscas. De la letrina sale JAVIER (9), acomodándose los pantalones.

**JAVIER**

¡Usté es el *dotor*! ¡Bienvenido a la *Protetora* argentina!

Le tiende una mano muy sucia. Augusto frunce la nariz. El chico lo nota y se limpia rápido en sus pantalones, más sucios todavía. Augusto deja su baúl en el suelo, cansado.

**AUGUSTO**

¿Es su hijo, capitán Ríos?

**RÍOS**

No. Él es el Javier, nomás.  
Estuvo cautivo de los indios.

**JAVIER**

Yo lo voy a ayudar en el dispensario, *dotor*.

Javier se echa el baúl al hombro: algo cruje adentro, pero Javier lo ignora y empieza a andar. Augusto renguea detrás.

**AUGUSTO**

¡Cuidado! ¡Ahí tengo mi caja con instrumentos  
médicos!

4. **Int - Día - Fuerte La Protectora Argentina/Dispensario**

El dispensario es un rancho con las paredes llenas de humedad. Atrás tiene una habitación con un catre. Adelante, una salita para atender con otro catre, un biombo y un estante pelado. Augusto deja frascos nuevos en el estante. Ríos lo contempla, un poco sobrador.

Javier barre con una escoba de paja.

**RÍOS**

¿Porteño?

**AUGUSTO**

Sí. Doctor en medicina, recibido en Buenos Aires.

**RÍOS**

¿Es rengo de nacimiento?

Javier deja de barrer, asombrado por la pregunta. Augusto suspende su labor: le tiemblan las manos. Retoma, serio.

**AUGUSTO**

No. Es una herida de guerra.

**RÍOS (Cuadrándose)**

Perdón, mi teniente *dotor*. No sabía que era  
veterano.

**AUGUSTO**

Estuve en la guerra del Brasil.

Javier sigue barriendo: descubre unas cucarachas, las pisa y las patea disimuladamente abajo del catre de consulta.

**AUGUSTO**

El gobernador federal que hay ahora me destinó  
a este lugar.

**RÍOS**

¡El gobernador Dorrego!

¿Usted lo conoce?

**AUGUSTO**

A la fuerza. Cuando volví de la guerra, el  
presidente Rivadavia ya no estaba más. En su  
lugar pusieron a ese bárbaro.

**RÍOS**

Dorrego no es un bárbaro.

Es un valiente.

Augusto se pone pálido y se sienta en el catre.

**JAVIER**

¿Está bien, *dotor*?

**AUGUSTO**

Sí. Un poco cansado, nada más.

**RÍOS**

Lo dejamos descansar, entonces. Y un consejo.  
Nunca salga de la Fortaleza sin avisar. Los indios  
son muy peligrosos.

Ríos le hace una seña a Javier. El niño apoya la escoba en la pared y sale con él.  
Augusto se acuesta en el catre de consulta, muy triste. Una miriada de cucarachas le  
camina encima y se pierde entre las grietas de la pared.

5. **Int - Noche - Fuerte La Protectora Argentina/Dispensario**

Augusto escribe apoyado en su baúl de viaje, sentado en un banquito. Su pluma hace  
sombras en la pared de adobe.

**AUGUSTO (OFF)**

Noviembre 4 de 1827: todo es desidia en esta  
Fortaleza. Hay veinte soldados vagos, un chico

tan salvaje como los indios que lo criaron y una  
falta total de higiene.

6. **Ext - Día - Fuerte La Protectora Argentina/Patio**

Augusto camina por el patio apoyado en un bastón. Todo —el mangrullo, la bomba, los ranchos—, está inclinado menos él.

**AUGUSTO (OFF)**

Insisten en costumbres bárbaras, no conocen los  
libros ni la cultura.

Javier viene corriendo inclinado por la ventolera. Trae un mate sobrevolado de mosquitas. Augusto se lo rechaza con un gesto terminante. Javier se lo toma con ruido, sorbiendo hasta las moscas.

**AUGUSTO (OFF)**

Extraño a Buenos Aires.

Javier eructa, satisfecho. Le faltan algunos dientes.

7. **Int - Noche - Fuerte La Protectora Argentina/ Dispensario**

Augusto mira unos dibujos que tiene en su cuaderno: estudios naturalistas de soldados brasileños, plantas exóticas con nombres en latín, el rostro de una chica.

**AUGUSTO (OFF)**

Pero sé muy bien que Buenos Aires no me  
extraña a mí. Ojalá los indios me despenaran de  
una buena vez.

A Augusto se le llenan los ojos de lágrimas.

8. **Int - Día - La Protectora Argentina/Dispensario**

Augusto ausculta la espalda de un SOLDADO flaco (30) con una especie de bocina.  
Javier hierve agua en un brasero.

**SOLDADO (Temblando)**

Estoy como abombado, che doctor.

**AUGUSTO (Le da un frasco)**

Es por la fiebre. Tome este espíritu de vinagre  
antes de cada comida.

**SOLDADO**

De *la* comida. Nos dan una sola.

**JAVIER**

¡En la toldería comíamos muchas veces!

**AUGUSTO**

Javier, no tolero que vengas a hablar de los indios  
en mi dispensario.

**JAVIER**

Pero es la verdad. Comíamos carne de chulengo,  
yegüita al rescoldo, postres de nata, hasta café  
había...

**AUGUSTO**

¡Los indios son pícaros y ladrones, Javier! ¡Te  
separaron de tu familia y te llevaron a una  
toldería mugrosa!

**JAVIER**

¡Era más limpia que acá!

**AUGUSTO**

¡Y me seguís contestando!  
¡Le voy a decir a Ríos que me designe otro  
ayudante!

Javier hace un puchero y abandona el dispensario.

9. **Ext - Día - Pampa alrededor de La Fortaleza**

Augusto inspecciona una hoja con una lupa.

**AUGUSTO (Off)**

Diciembre 18 de 1827.

Encuentro mucho consuelo en anotar las  
especies que encuentro en mi camino. Son muy  
interesantes y desconocidas.

Está metido hasta la cintura en un mar de yuyos inclinados por el viento. Saca su cuaderno y copia la hojita.

**AUGUSTO (Off)**

Me gustaría tener a alguien para conversar de mis descubrimientos. Pero aquí se la pasan jugando a los naipes o sacándose los piojos. Y los indios no aparecen por ningún lado.

Una sombra emplumada cubre su dibujo. Augusto se vuelve, lleno de miedo. Descubre a Javier con un plumero en alto.

**JAVIER (Sacudiendo el plumero)**

¿Qué hace fuera de la Fortaleza? Lo pueden degollar *mis amigos los salvajes*.

Augusto se encoge de hombros. Javier repara en el dibujo.

**JAVIER**

¡Qué lindo! ¿Lo puedo ver?

Ríos aparece corriendo, inclinado, por el yuyal.

**RÍOS**

¡Dotor! ¡Venga pronto!

**10. Int - Día - La Protectora Argentina/Dispensario**

Augusto revisa al soldado que tiembla. Javier le pone paños en la frente. Ríos se tapa la boca con un pañuelo.

**RÍOS**

¿Qué es lo que tiene, *dotor*?

**AUGUSTO**

Una especie de pasmo... Aunque, no sé. No tiene heridas, ni cortes por donde haya entrado la infección.

El soldado se queja. Augusto le pone sanguijuelas en el pecho.

**AUGUSTO**

Esperemos que la fiebre baje con el sangrado.

Las sanguijuelas engordan sobre la piel del infortunado.

### **Secuencia de montaje al compás de una CONTRADANZA.**

#### **11. Int - Noche - La Protectora Argentina/Dispensario**

Augusto le aplica ventosas en la espalda al soldado. Espera mirando un reloj de arena y se las arranca sin piedad.

#### **12. Int - Día - La Protectora Argentina/Dispensario**

Augusto estudia una lámina rudimentaria del sistema digestivo. Le da al soldado enfermo unas cucharadas de un líquido verde.

El soldado tose y lo devuelve todo. Después se desmaya.

Augusto se agarra la cabeza.

Javier suspira y quiere pasar un lampazo sobre el estropicio. Termina asqueándose y devolviendo él también.

#### **13. Int- Día- La Protectora Argentina/Dispensario**

Augusto le toma el pulso al enfermo. Le mira los ojos. No reacciona. Lo sangra con escalpelo y palangana.

**Fin secuencia de montaje.**

#### **14. Int- Noche- La Protectora Argentina/Dispensario**

El soldado tiembla. Está inconsciente y muy desmejorado. Augusto está ojeroso, con barba de tres días. Lo revisa a la luz de la vela. En la cintura le descubre un sarpullido.

**AUGUSTO**

¿Qué es esto?

Javier, que dormitaba sentado contra la pared, se levanta y le da un chirlo brusco en la mano.

**JAVIER**

¡No lo toque! ¡Es un gualicho!

¡Eso no se cura con sus remedios!

**AUGUSTO**

¡No me vengas con tus supersticiones justo ahora, Javier! ¡El hombre se va a morir si no encontramos lo que tiene!



**JAVIER**

¡Pero ya sé lo que tiene!

Augusto lo aparta y mide el sarpullido con un compás.

Javier suspira y vuelve a sentarse contra la pared.

**AUGUSTO**

Nunca vi esto en Buenos Aires...

Tira el compás y se sienta al lado de Javier, vencido.

El chico le alcanza su cuaderno de apuntes.

**JAVIER (Irónico)**

Dibújelo. Así después lo enseña en la ciudad.

**AUGUSTO**

No me embromes, Javier.

Javier hojea el cuaderno. Se descubre dibujado, medido y comparado con otros especímenes. Ve el dibujo de la chica.

**JAVIER**

Buena moza. ¿Es su mujer?

La cara de Augusto se entristece.

**AUGUSTO**

Era mi novia. Pero me dejó.

**JAVIER**

¿Y por qué, *dotor*?

Augusto suspira, lleno de culpa.

**AUGUSTO**

En la batalla de Ituzaingó... Yo me escapé como un cobarde de la línea de fuego. Hui, Javier. Me hirieron por la espalda y ella nunca me lo perdonó.

**JAVIER**

¿Escapó de la línea de fuego?

**AUGUSTO**

Sí.

**JAVIER**

Yo creo que hizo muy bien.

Augusto lo contempla, incrédulo.

**JAVIER**

Los bravos de la toldería se iban cuando el entrevero era muy complicado. Así servían para otra pelea.

Augusto suspira. Toma el cuaderno, mira el dibujo de su novia y lo cierra lentamente.

**AUGUSTO**

¿Qué dirían de este enfermo los bravos de tu toldería?

**JAVIER**

Se lo llevarían a la machi.

**AUGUSTO**

¿La machi?

**15. Ext - Noche - Pampa alrededor de La Fortaleza**

Augusto y Javier esperan escondidos entre los yuyales.

Javier pega la oreja al suelo y escucha.

**JAVIER**

¡Por allá!

Augusto asoma y entre el yuyaje torcido ve a LILÉN (24), una joven india envuelta en un poncho tejido de colores.

**16. Int - Noche - La Protectora Argentina/Dispensario**

Lilén revisa el sarpullido del soldado sin tocarlo.

De su alforja saca un sapo verde que CROA. Intenta pasarlo por el cuerpo del soldado pero Augusto le agarra la muñeca.

## **JAVIER**

Déjela hacer. Lilén sabe.

Augusto la suelta, dudando un poco.

Lilén pasa el sapo sobre la culebrilla. Después toma la mano de Augusto y le planta el sapo baboso, que CROA otra vez.

Augusto pone cara de asco, Lilén y Javier se ríen.

### **17. Ext - Día - Fuerte La Protectora Argentina/Patio**

El soldado, recuperado, trepa ágil por el mangrullo.

Augusto pasea rengueando: Ríos le ofrece mate y él lo toma.

## **AUGUSTO (Off)**

Enero 13 de 1828. El soldado sanó muy bien con el remedio de Lilén.

Javier sale de la letrina y se lava las manos en la bomba. Augusto le sonrío. El chico se acerca caminando inclinado por el viento.

## **AUGUSTO (Off)**

Lilén conoce muchas plantas y sus propiedades curativas, desconocidas en la ciudad.

Los dos salen juntos del vallado. Augusto también se inclina para caminar.

### **18. Ext - Día - Pampa alrededor de La Fortaleza**

Detalle de los dibujos de Lilén. Están hechos sobre cueros. Son delicados y muy fieles, grabados con fuego.

Augusto los compara con los suyos. Los dos están sentados entre los yuyales inclinados.

## **AUGUSTO (Off)**

Por algo es la machi, la hechicera de su tribu.

Javier viene corriendo, escondiendo algo en el hueco de la mano. La abre: zumba un coleóptero de alas irisadas.

Lilén lo sopla y el insecto vuela en libertad.

Augusto contempla sonriendo a la muchacha.

## **AUGUSTO (Off)**

Ya no extraño Buenos Aires. Bendigo al valiente  
Dorrego, el gobernador que me mandó a la  
Fortaleza Argentina.

Lilén también le sonrío con sus ojos almendrados.

**AUGUSTO (Off)**

Bahía Blanca estará perdida para los que se dicen  
cultos.

Yo ya no sé si soy culto.

Quiero vivir mi vida sin tener miedo, ni  
vergüenza, ni culpas.

Augusto da vuelta la página de su cuaderno. Empieza un nuevo dibujo: la cara  
sonriente de Lilén.

**AUGUSTO (Off)**

Siendo un perfecto salvaje.

Los tres disfrutan la mutua compañía en el yuyal ventoso.

El sol también se inclina sobre Bahía Blanca.

**Fin.**

\* **Laura Ávila** nació en Buenos Aires. Es guionista, novelista y realizadora cinematográfica. Sus obras combinan divulgación histórica argentina con aventura, acción y recreación de la vida cotidiana. Publicó, entre otros, las novelas *La Rosa del río*, *La sociedad secreta de las hermanas Matanza (Destacado de ALIJA en novela infantil)*, *El pan de los patricios*, *Final cantado*, *Moreno*, *Los músicos del 8* y *Los espantados del Tucumán*.